

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR 2 FGDW-002

FIBARO Door/Window Sensor 2 este un senzor wireless cu contact magnetic compatibil Z-Wave Plus, alimentat la baterie. Schimbarea stării dispozitivului va trimite automat un semnal la dispozitivul central Z-Wave și la celelalte dispozitive asociate.

Senzorul poate fi folosit pentru a declanșa scenarii și orunde este nevoie de informații despre deschiderea sau închiderea ușilor, ferestrelor, porților de garaj etc. Deschiderea este detectată prin separarea corpului senzorului de magnet.

În plus, FIBARO Door/Window Sensor 2 este echipat cu un senzor de temperatura încorporat.

FIBARO Door/Window Sensor 2 este conform cu următoarele standarde ale Uniunii Europene:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Pentru manualul complet de instrucțiuni, precum și pentru specificațiile tehnice
vă rugăm să vizitați site-ul nostru:
manuals.fibaro.com/ro/door-window-sensor-2



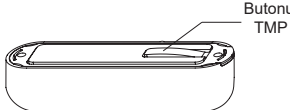
Citiți manualul înainte de a încerca
să instalați dispozitivul!

Specificații

Tensiunea de alimentare:	baterie de 3.6V
Tipul bateriei:	ER14250 (½AA)
Temperatura de operare:	0-40°C
Gama de măsurare a temperaturii	0-60°C
Dimensiuni (L x W x H):	71 x 18 x 18 mm

Prima pornire

- Scoateți capacul.
- Înlăturați cartoulul ce se află la unul din capetele bateriei.
- Închideți capacul.
- Positionați dispozitivul în apropierea controllerului Z-Wave.
- Setați controllerul principal Z-Wave în modul adaugare.
- Apăsați rapid de 3 ori pe butonul TMP localizat pe spatele carcasi.



Localizarea butonului TMP

- Așteptați ca senzorul să fie adăugat la sistem.
- Adăugarea cu succes este confirmată de către dispozitivul central.
- Îndepărtați folia protectoare de pe senzor și magnet.
- Lipiti senzorul pe tlocul ușii/ferestrei și magnetul pe ușă/ferastră (la nu mai mult de 5 mm de senzor).



Poziționarea corectă a magnetului fata de senzor



Garanție

1. FIBAR GROUP S.A. cu sediul în Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, înregistrată în registrul antreprenorilor din Registrul Juridic Național gestionat de Tribunalul Raional Poznań-Nowe Miasto și Wilda în Poznań, Secția Economică VIII a Registrului Juridic Național sub numărul: 553265, CUI 7811858097, REGON: 301595664, capital social 1.182.100 zloty polonezi, vărsat în întregime, celelalte date de contact sunt disponibile la adresa: www.fibaro.com (în continuare: „Producătorul”) garantează că aparatul vândut („Aparatul”) nu prezintă defecțiuni de material și de fabricație.

2. Producătorul este responsabil de funcționarea deficiată a Aparatului care decurge din defectele fizice existente în Aparat și care duc la funcționarea neconformă cu Specificația Producătorului în perioada:

- 24 luni de la data achiziției de către consumatorii.
- 12 luni de la data achiziției de către clienți business (consumatorul și clientul business sunt numiți în continuare „Clientul”).

3. Producătorul își asumă obligația de a elimina gratuit defectele descoperite în perioada de garanție prin repararea sau înlocuirea (la discreția Producătorului) pieselor defecte din Aparat cu piese noi sau regenerare. Producătorul își rezervă dreptul de a înlocui Aparatul în întregime cu unul nou sau regenerat. Producătorul nu va returna banii pentru Aparatul achiziționat.

4. În anumite cazuri Producătorul poate înlocui Aparatul cu unul cu parametri tehnici cei mai asemănători.

5. Doar posesorul unui document valabil de garanție poate depune o cerere în temeiul garanției.

6. Producătorul vă recomandă ca înainte de a notifica reclamația să apelați la asistența tehnică prin telefon sau internet la adresa <https://www.fibaro.com/support/>.

7. Pentru a depune reclamații Clientul trebuie să contacteze Producătorul folosind adresa e-mail indicată pe site-ul <https://www.fibaro.com/support/>.

8. În cazul în care notificarea reclamației va fi efectuată corect Clientul primește datele de contact către Service-ul Autorizat de Garanție („SAG”). Clientul trebuie să contacteze și să livreze aparatul către SAG. După primirea Aparatului Producătorul va transmite Clientului numărul notificării (respectiv numărul RMA).

9. Defectele vor fi eliminate cel târziu în decursul a 30 de zile, calculând de la livrarea Aparatului către SAG. Perioada de garanție se prelungește cu durata în care Aparatul a fost la dispoziția SAG.

10. Aparatul pentru care s-a depus reclamația trebuie să fie transmis Clientului împreună cu echipamentul standard complet și documentele de achiziție.

11. Costurile de transport în Polonia pentru produsul pentru care se depune vor fi acoperite de Producător. În cazul în care Aparatul va fi transportat din alte țări costurile de transport vor fi acoperite de către Client. În cazul în care reclamația nu este justificată, SAG are dreptul de a percepe de la Client costurile legate de clarificarea cazului.

12. SAG refuză primirea reclamației în cazul:

- în care constată că Aparatul a fost utilizat în mod neconform cu instrucțiunile de utilizare,
- în care Clientul va transmite Aparatul incomplet, fără echipament, fără plăcuța nominală,
- în care cauza constatăată a defectului este alta decât defectul materialului sau un defect de fabricație al Aparatului,
- în care documentul de garanție nu este valabil sau în cazul în care documentul de achiziție lipsesc.

13. Garanția câștigă nu include:

- defecțiunile mecanice (fisurile, rupturile, tăieturile, frecările, deformările cauzate de lovire, cădere sau aruncarea pe Aparat a altui obiect sau din exploatarea neconformă cu destinația a Aparatului indicat în instrucțiunile de utilizare);

- defecțiunile care rezultă din cauze externe, de ex.: inundații, furturi, incendii, fulgere, calamități naturale, cutremure, războaie, neliniște socială, forță majoră, accidente neprevăzute, furt, udare cu lichide, scurgere din baterie, condiții atmosferice; acțiunea razelor solare, nisipului, temperaturilor ridicate sau scăzute, poluare;

- defecțiuni cauzate de funcționarea incorectă a programelor în urma unui atac cibernetic sau în caz de neactualizare a programului în conformitate cu recomandările Producătorului;

- defecțiunile care rezultă din: supratensiune a rețelei energetice și/sau de telecomunicații sau din conectarea la rețeaua electrică în mod neconform cu instrucțiunile de utilizare sau din cauza conectării altor produse care nu sunt recomandate de către Producător;

- defecțiunile cauzate de lucrul sau depozitarea Aparatului în condiții extrem de nefavorabile, respectiv în caz de umiditate sporită, nivel ridicat de praf, temperatură ambientală prea scăzută („seer”) sau ridicată. Condițiile detaliate în care este admisă utilizarea Aparatului sunt stabilite în instrucțiunile de utilizare;

- defecțiunile aparute în urma utilizării accesoriilor nerecomandate de către Producător;

- defecțiunile cauzate de instalația electrică deficiară a utilizatorului, inclusiv de utilizarea unor siguranțe necorespunzătoare;

- defecțiunile care decurg din neefectuarea de către Client a operațiunilor de înțreținere și mentenanță menționate în instrucțiunile de utilizare;

- defecțiunile care decurg din utilizarea de piese de schimb și accesorii care nu sunt originale și necorespunzătoare pentru modelul respectiv, efectuarea de reparații și modificări de către persoane neautorizate;

- defecțiunile cauzate de continuarea utilizării Aparatului sau echipamentului defect.

14. Garanția nu acoperă uzura normală a pieselor Aparatului și a altor piese menționate în instrucțiunile de utilizare și în documentația tehnică drept având durată specifică de funcționare.

15. Garanția pentru Aparat nu exclude, nu limitează și nu suspendă drepturile cumpărătorului care decurg din lei.

16. Producătorul nu este responsabil pentru daunele materiale cauzate de Aparatul defect. Producătorul nu este responsabil de pierderile indirecte, colaterale, ulterioare sau de pierderile morale, nici pentru daunele, inclusiv pentru căștigurile, datele și economiile pierdute, pierderea beneficiilor, iligitime plăți terțe precum și alte pagube materiale care rezultă din sau sunt legate de utilizarea acestui Aparat.

Declarația UE de conformitate simplificată:

Prin prezenta, Fibar Group S.A. declară că dispozitivul este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.manuals.fibaro.com

Directiva de conformitate WEEE:

Dispozitivul etichetat cu acest simbol nu poate fi aruncat împreună cu alte deșeuri menajere. Acesta va trebui predat la punctul de colectare pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice.

Atenție!
Acest produs nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemana copiilor și a animalelor de companie!

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR 2 FGDW-002

FIBARO Door/Window Sensor 2 je bezdrátový, baterií napájený, magnetický senzor kompatibilní se Z-Wave Plus. Změnou stavu zařízení bude automaticky poslán signál do Z-Wave řídicí jednotky a připozeným zařízením.

Senzor může sloužit ke spuštění scén a všude, kde je potřeba potvrzení o otevření nebo uzavření dveří, oken, garážových vrat, atd. Otevření je detekováno vzdálením těla senzoru od magnetu.

Navíc je FIBARO Door/Window Sensor 2 také vybaveno zabudovaným čidlem teploty.

FIBARO Door/Window Sensor 2 je v souladu s následujícími EU nařízeními:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Pro úplný instrukční návod a technické specifikace navštivte naše webové stránky:
manuals.fibaro.com/cs/door-window-sensor-2



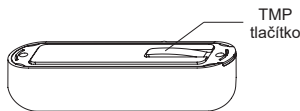
Přečtěte si návod před pokusem
nainstalovat zařízení!

Specifikace

Napájení:	3,6V baterie
Typ baterie:	ER14250 (½AA)
Provozní teplota:	0-40°C
Rozsah měření teploty:	0-60°C
Rozměry (D x Š x V):	71 x 18 x 18 mm

První zapnutí

- Sejměte kryt.
- Odstraňte blokátor baterie.
- Zavřete kryt.
- Umístěte senzor v blízkosti Z-Wave řídicí jednotky.
- Nastavte Z-Wave řídicí jednotku do režimu přidání.
- Ťikrát rychle zmáčknete tlačítko TMP, které se nachází na spodu krytu.



Poloha TMP tlačítka

- Počkejte dokud se zařízení nepřidá do systému.
- Úspěšné přidání bude potvrzeno řídicí jednotkou.
- Sejměte ochrannou vrstvu ze senzoru a magnetu.
- Přilepte senzor na rám a magnet na pohyblivou část dveří/okna (nejvíce 5mm od senzoru)



Upravte pozici senzoru a magnetu.



Záruční podmínky

1. FIBAR GROUP S.A. se sídlem v Poznani, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném v Obvodním soudu Poznań-Nowe Miasto i Wilda v Poznani, VIII. obchodní oddělení, s číslem KRS: 553265, DIČ: 7811858097, IČO: 301595664, základní kapitál v hodnotě 1.182.100 PLN zaplacený v plné výši, ostatní kontaktní údaje jsou dostupné na internetové adrese: www.fibaro.com (dále jako: „Výrobce”), zaručuje, že prodávaný „zařízení („Zařízení”) je bez materiálových nebo výrobních vad.

2. Výrobce je zodpovědný za poruchy zařízení vzniklé v důsledku fyzických vad nemožných použití zařízení v souladu s jeho účelem po dobu:

- 24 měsíců od data prodeje zařízení zákazníkovi,
- 12 měsíců od data prodeje zařízení hospodářskému subjektu (zákazník a hospodářský subjekt je dále souhrnně označován jako „Zákazník”).

3. Výrobce se zavazuje ke bezplatnému odstranění vad zjištěných během záručního období prostřednictvím opravy nebo výměny poškozených součástek za nové nebo reparaované (dle rozhodnutí výrobce). Výrobce si vyhrazuje právo vyměnit celé zařízení za nové nebo reparaované. Výrobce za zakoupené zařízení nevrací zaplacené peníze.

4. Ve výjimečných případech výrobce může vyměnit zařízení za jiné s obdobnými technickými parametry.

5. Reklamací může podstoupit pouze držitel platného záručního dokladu.

6. Před podáním reklamacie výrobce doporučuje vyvolat telefonickou nebo internetovou technickou podporu. Kontakt najdete na adrese: <https://www.fibaro.com/support/>.

7. V případě podání reklamacie by měl zákazník kontaktovat výrobce prostřednictvím e-mailu, který je dostupný na internetových stránkách <https://www.fibaro.com/support/>.

8. Po správné podané reklamaci zákazník obdrží kontaktní údaje nejbližší autorizované záručního servisu („AZS”). Zákazník by se měl s AZS kontaktovat a vadné zařízení doručit na jeho adresu.

9. Po obdržení zařízení výrobce předá zákazníkovi číslo reklamace (RMA).

9. Vady budou odstraněny v průběhu 30 dnů ode dne dodání zařízení do AZS. V této situaci se záruční doba automaticky prodlužuje o čas, ve kterém bylo zařízení k dispozici AZS.

10. Reklamovanou zařízení musí zákazník dodat spolu s kompletním standardním vybavením a platným dokladem potvrzujícím jeho koupi.

11. Náklady spojené s dopravou zařízení na území Polska hradí výrobce. V případě dopravy zařízení z jiných států přepravní náklady hradí zákazník. V případě neoprávněné reklamacie AZS má právo vymáhat od zákazníka náklady spojené s jejím vyřízením.

12. AZS má právo odmítnout reklamaci pokud zjistí, že:

- zákazník nepoužíval zařízení v souladu s jeho určením a dle návodu k obsluze,

- zákazník dodal neúplné zařízení bez příslušenství a popisného štítku,

- příčinou poruchy není materiálová nebo výrobní vada způsobená výrobcem,

- záruční list je neplatný nebo chybí doklad o koupi.

13. Záruka se nevztahuje na:

- mechanické poškození (trhliny, říznutí, odfení, ulomení, deformace způsobené nárazem, upuštěním nebo jiným předmětem, použití zařízení jiným způsobem, než je uvedeno v návodu k obsluze);

- poškození způsobené vnějšími vlivy, např.: povodně, bouřka, požár, úder blesku, živelná pohroma, zemětřesení, válka, občanské nepokoje, zásah vyšší moci, nepředvídané nehody, krádeže, zalití vodou nebo jinou tekutinou, vytečení baterie, povětrnostní podmínky; působení slunečního záření, pisku, vlhkosti, vysoké nebo nízké teploty, znečištění ovzduší;

- poškození způsobené nefunkčním softwarem z důvodu napadení počítačovým virem nebo neprovedenou či chybně provedenou aktualizací softwaru v souladu s doporučeními výrobce;

- poškození způsobené přepětím v elektrické a/nebo telekomunikační síti nebo připojením k energetické síti v rozporu s pokyny uvedenými v návodu k obsluze, nebo z důvodu připojení dalších zařízení, jejichž připojení výrobce nedoporučuje;

- poškození způsobené provozem nebo skladováním zařízení v nevhodných podmínkách, tzn. v místech s vysokou vlhkostí, prašností, příliš nízkou (mraz) nebo vysokou teplotou okolí. Konkrétní podmínky, ve kterých je možné zařízení používat, jsou uvedené v návodu k obsluze;

- poškození způsobené použitím příslušenství, které není doporučeno výrobcem;

- poškození způsobené vadnou elektrickou instalací, včetně použití nevhodných pojistek;

- poškození způsobené údržbou nebo konzervačními úkony neshodnými s pokyny výrobce uvedenými v návodu k obsluze;

- poškození způsobené použitím neoriginálních, nesprávných nebo nekompatibilních náhradních dílů v rámci opravy provedené neoprávněnou osobou;

- poškození způsobené pokračováním v práci s poškozeným zařízením nebo příslušenstvím.

14. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení součástek nebo dalších dílů zařízení, jejichž doba použití je uvedena v návodu k obsluze nebo technické dokumentaci.

15. Záruka zařízení nevylučuje, nemožuje nebo nepozastavuje práva zákazníka vyplývající ze zodpovědnosti výrobce za prodané zařízení.

16. Výrobce není zodpovědný za škody na majetku způsobené vadným zařízením. Výrobce nenese žádnou zodpovědnost za nepřímé, náhodné, zvláštní, následné škody nebo morální ztráty, ani za úšlý zisk, ztrátu nasporených finančních prostředků, ztrátu údajů, nárok třetích osob nebo jiné škody vyplývající nebo související s použitím zařízení.

Zjednodušené EU prohlášení o shodě:
Fibar Group S.A. tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.manuals.fibaro.com

Shoda se směrnicí WEEE:
Zařízení s tímto symbolem nesmí být likvidováno s ostatními odpady z domácnosti. Musí být předáno příslušnému místu pro recyklaci elektrických a elektrotechnických zařízení.

Pozor!
Tento výrobek není hračka. Udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat!

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR 2 FGDW-002

FIBARO Door/Window Sensor 2 является беспроводной, совместимый со стандартом Z-Wave Plus герконовый датчик с питанием от батареек. Изменение положения устройства будет автоматически посылать сигнал на Z-Wave контроллер и связанные устройства.

Датчик может использоваться для приведения в действие механизмов и там, где требуется информация об открытии и закрытии дверей, окон, гаражных дверей и т.д. Открытие определяется размыканием корпуса датчика и магнита.

Дополнительно, FIBARO Door/Window Sensor 2 оборудован встроенным датчиком температуры.

FIBARO Door/Window Sensor 2 соответствует следующим директивам ЕС:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Для получения информации о полном руководстве по эксплуатации и техническим условиям, пожалуйста, посетите наш веб-сайт:
manuals.fibaro.com/ru/door-window-sensor-2



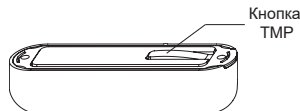
Перед попыткой установить устройство
прочитайте руководство по эксплуатации!

Спецификации

Источник питания:	3.6V батарея
Тип батарее:	ER14250 (½AA)
Рабочая температура:	0-40°C
Диапазон измеряемой температуры:	0-60°C
Габариты (Д x Ш x В):	71 x 18 x 18 mm

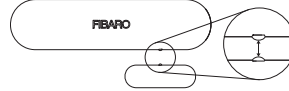
Первый запуск

- Снимите крышку устройства.
- Уберите блокиратор батареек.
- Закрыйте крышку устройства.
- Расположите устройство вблизи Z-Wave контроллера.
- Переведите Z-Wave контроллер в режим добавление устройства.
- Быстро сделайте тройной щелчок по кнопке TMP, расположенной на нижней части корпуса.



Расположение кнопки TMP

- Подождайте, пока устройство не будет добавлено к системе.
- Успешное добавление будет подтверждено контроллером.
- Удалите защитную плёнку с датчика и магнита.
- Приклейте датчик на раму окна или двери, а магнит на саму дверь или окно. Расстояние в закрытом состоянии между датчиком и магнитом не должно превышать 5мм.



Расстояние для правильной работы магнита



Гарантия

1. Компания FIBAR GROUP S.A. с местонахождением в Познани, по адресу: ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, внесенная в реестр предпринимателей Государственного судебного реестра Районного суда Познань Нове-Място и Вилда в Познани, VIII Комерческий отдел за номером: 553265, ИHN 7811858097, № REGON: 301595664, уставный капитал PLN 1.182.100 злотых, полная информация о компании, включая контактную информацию доступна по адресу: www.fibaro.com (далее “Производитель”) гарантирует, что продаваемое устройство (далее: “устройство”) является свободным от дефектов материала или изготовления.

2. Производитель несет ответственность за неисправность устройства, из-за физических недостатков, присущих устройству, вызывающих несоответствующую спецификациям Производителя в период:

- 24 месяца со дня покупки потребителем,
- 12 месяца со дня покупки бизнес-клиентом (потребитель и бизнес-клиент в дальнейшем совместно именуемые “Клиент”).

3. Производитель обещает бесплатно удалить все дефекты, обнаруженные в течение гарантийного периода путем ремонта или замены (по усмотрению Производителя) дефектных элементов Устройства новыми или регенерированными. Производитель оставляет за собой право на замену всего оборудования новым или регенерированным. Производитель не возмещает деньги за купленное устройство.

4. В особых случаях, Производитель может заменить Устройство другим, с наиболее похожими техническими параметрами.

5. Только держатель действующего гарантийного документа может предъявлять гарантийные претензии.

6. Перед предъявлением гарантийной претензии Производитель рекомендует использовать телефонную или онлайн техническую поддержку, доступную по адресу: <https://www.fibaro.com/support/>.

7. С целью предъявить претензию Клиент должен связаться с Производителем по электронной почте, направленной в адрес, указанный на странице: <https://www.fibaro.com/support/>.

8. После правильного предъявления претензии, Клиент получит контактную информацию авторизованного гарантийного сервиса (“АГС”). Клиент должен связаться с АГС и доставить туда Устройство. После получения Устройства, Производитель сообщит вам номер заявки (RMA).

9. Дефекты будут удалены в течение 30 дней, считая от даты поставки оборудования в АГС. Гарантийный срок продлевается на время, за которое устройство оставалось в АГС.

10. Устройство, к которому предъявляется претензия, должно предоставляться Клиентом вместе с полным стандартным оборудованием и документами, подтверждающими покупку.

11. Затраты на транспорт Устройства на территории Республики Польша несет Производитель. В случае транспорта Устройства из других стран, затраты на транспорт несет Клиент. В случае необоснованной гарантийной претензии, АГС имеет право обременить Клиента затратами, связанными с разъяснением дела.

12. АГС отказывается принять претензию, в случае:

- обнаружения использования Устройства несовместенно с предназначением и руководством по эксплуатации,
- предоставления Клиентом некомплектного Устройства, без оборудования, без шильдика

- определения другой причины неисправности, чем дефект материала или изготовления, присущий устройству,

- недействительности гарантийного документа и отсутствия доказательства покупки,

13. Гарантия не распространяется на:

- механические повреждения (трещины, переломы, порезы, царапины, физическое повреждение в результате удара, падения или сброса на Устройство другого предмета или эксплуатация, несоответствующая предназначению Устройства, определенному в руководстве по эксплуатации);

- повреждения, возникшие в результате внешних причин, например наводнения, бури, пожара, удара молнии, стихийных бедствий, землетрясений, войны, гражданских волнений, форс-мажор, непредвиденных случаев, кражи, залива жидкостью, протечи батареи, погодных условий, воздействия солнечного света, песка, влаги, высокой или низкой температуры, загрязнения воздуха;

- повреждения, вызванные неправильной работой программного обеспечения, в результате вирусной атаки, или неиспользование обновлений программного обеспечения в соответствии с рекомендациями Производителя;